寄畅园的始建年代、沿革分期与重要议题

Jichang Garden: Its Creation, Evolution Stages and Key Issues

黄晓 刘珊珊 *

HUANG Xiao, LIU Shanshan*

中图分类号：TU986
文献标识码：A
文章编号：1673-1530(2018)11-0017-06
DOI：10.14085/j.fjyl.2018.11.0017.06
收稿日期：2018-07-02
修回日期：2018-09-30

黄晓 /1983 年生 / 男 / 山东人 / 博士 / 北京林业大学园林学院讲师 / 本刊特约编辑 / 研究方向为风景园林理论与历史、园林图像（北京 100083）

HUANG Xiao, born in 1983 in Shandong Province, Ph.D., is a lecturer in the School of Landscape Architecture, Beijing Forestry University, a contributing editor of this journal. His research focuses on the landscape history and theory, garden image (Beijing 100083).

刘珊珊 /1982 年生 / 女 / 河南人 / 博士 / 北京市园林古建设计研究院研究员 / 研究方向为城市景观、女性与园林（北京 100044）

通信作者邮箱(Corresponding author Email): xingying003@163.com

LIU Shanshan, born in 1982 in Henan Province, Ph.D., is a researcher in Beijing Institute of Landscape and Traditional Architectural Design and Research. Her research focuses on urban historical landscape and traditional gardens from women's perspective (Beijing 100044).

摘要：从寄畅园的始建年代、历史沿革和重要议题 3 个方面，论述寄畅园作为个案研究的价值与意义。1）采用史源学、年代学和微观史学等方法，考证寄畅园始建于 1527 年。2）将寄畅园 490 年的历史分为 9 个时期，论述各时期的关键史实和风格特征。3）从家史与国史、造园与改园、南巡与写仿、茶曲与书画、保护与利用 5 个方面，分析寄畅园的重要议题。最后探讨了“寄畅园学”的开展方式。

关键词：风景园林；历史与理论；个案研究；寄畅园

基金项目：国家自然科学基金青年基金项目（编号 51708029）；中央高校基本科研业务专项资金（编号 BLX201711）

Abstract: This paper discusses key issues in the study of Jichang Garden from the aspects of construction period, evolution stages and key issues. First, it adopts the methods of source of history, chronology textual study and micro-history to infer that Jichang Garden was completed in 1527. Second, it separates the history of this garden into nine stages, discussing key historical facts and gardening characteristics of each stage. Third, it explores important topics of Jichang Garden from five aspects: family history and national history, gardening and modification, southern tour and imitative design, painting, calligraphy, opera and tea, protection and utilization. In the end, this paper looks forward to the future development of “Study of Jichang Garden”.

Keywords: landscape architecture; history and theory; case study; Jichang Garden

Fund Items: National Science Foundation of China for Youths (No. 51708029); Fundamental Research Funds for Central Universities (No. BLX201711)

寄畅园是研究中国传统园林的重要个案。个案为历史研究和学科建构的基础，钱穆总结进学的门径，第一步即专门之学，“专读一书，专治一人、一家、一派”；在个案基础上要做到“博通”，博览众说，通为一家之言 [1]。寄畅园在这两方面都具有代表性。该园自兴建以来 400 余年间始终归秦家所有，是造园世家“山子张”唯一存世的叠山作品，也是乾隆皇帝写仿的首座江南名园，具有特殊性和经典性。家族造园为明清时期的普遍现象，明清“山子张”所造之园遍布全国各地，写仿是清代皇家造园的重要理法，因此寄畅园涉及的问题又具有贯通性和普遍性，有助于展开更具通识性的讨论。

完整延续的历史、精湛独到的艺术、丰富全面的史料使寄畅园一直深受学者关注。童寯 20 世纪 30 年代完成的《江南园林志》[2] 收有寄畅园测绘图，“文革”后的重要论文有 1979 年黄茂如和刘国昭《寄畅园的历史及其造园艺术的初步分析》[3] 和 1981 年冯钟平《谐趣园与寄畅园》[4] 等；专著有 1989 年黄茂如《无锡寄畅园》[5] 和 2007 年沙无垢《惠山寄畅园》[6] 等。2009 年秦志豪出版《锡山秦氏寄畅园文献资料长编》[7]，引发新一轮研究热潮，出现多篇硕士论文和博士论文 [8]，并有董豫赣《双园八法：寄畅园与谐

趣园比对》[9]和笔者的《凤谷行窝考——锡山秦氏寄畅园早期沿革》[10]《明代后期秦燿寄畅园历史沿革考》[11]《园林绘画对于复原研究的价值和应用探析——以明代〈寄畅园五十景图〉为例》[12]等论文。鉴于寄畅园的重要价值，1988年召开了首次寄畅园研讨会，学者们曾倡议成立“寄畅园学”①。本文拟从始建年代、历史沿革和重要议题3个方面，探讨寄畅园研究的一些关键问题，为“寄畅园学”的开展提供思路。

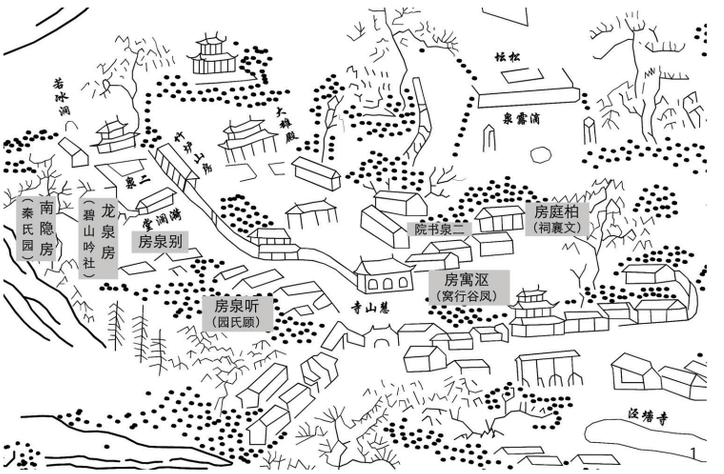
1 始建年代：寄畅园学的基石

始建年代是建立“寄畅园学”的第一块基石。同许多历史名园一样，寄畅园的始建年代并无明确记载。寄畅园全国文保碑碑文称其“建于明正德中（1506—1521年）”，代表了一种普遍观点。但这一观点无法落实在确切年限上，其立论依据也并不可靠。寄畅园始建年代的考证，涉及史源学、年代学和微观史学等方法。

寄畅园的前身是秦金凤谷行窝。据《凤谷行窝考》一文考证，“正德中”建园的观点出自明崇祯年间（1628—1644年）成书的《锡山景物略》，书中将万历二十七年（1599年）成书的《惠山古今考》记载的秦氏园居与凤谷行窝误作一处，得出秦金合并南隐、沤寓造园的结论[10]。然而根据《慧山记》所附“慧山图”判断，南隐在惠山寺南，沤寓在惠山寺北，两者相距数百米，不可能并作一处园林（图1）。另由《端敏公年谱》可知，正德年间秦金（谥号端敏）在外为官，并无时间回无锡造园。这就推翻了《锡山景物略》关于该园始建位置和年代的记载。又据《端敏公年谱》推断，嘉靖六年（1527年）秦金以北京户部尚书致仕，最可能于此时回乡造园。秦志豪、顾文璧、黄茂如和沙无垢等无锡学者都倾向于这一观点②，已形成一定的共识，但尚缺乏直接的实证。下文综合各方面资料，借助微观史学的方法，通过当事人的诗文还原历史语境，进一步论证这一推断。这些诗文提供了正反两方面的证据，皆指向凤谷行窝建于嘉靖六年（1527年）。

正面的证据是，嘉靖六年三月秦金致仕还乡，此前不久他与知交好友的唱和诗皆透露出造园之意。秦金《得归志感》称：“会拟耆英开洛社，调思尼父奏猗兰”③，罗文徽《得归志感册奉同凤山先生元韵》称：“肯学平泉求异石，拟如楚畹种芳兰”④，袁胥台《送大司徒秦公归梁溪草堂歌》称：“裴公绿野名逾重，谢傅东山乐有余”⑤。罗文徽、袁胥台提到的李德裕平泉山居、裴度绿野草堂和谢安东山草堂都是古代名相之园，秦金官至尚书，地位接近宰相，两人借此喻指秦金拟回乡造园，正与秦金原诗相应。

更重要的是反面的证据，涉及秦金最亲密的朋友邵宝（1460—1527）。秦金选择沤寓僧房造园，园名和选址都与邵宝有关。就园名而言，秦金祖居地有座凤山，其父秦霖的居所称“凤山书屋”，秦金号凤山，邵宝为秦霖作《凤山书屋记》[7]；“行窝”典出《宋史·邵雍传》：“雍岁时耕稼，仅给衣食，名其居曰‘安乐窝’……好事者别作屋如雍所居，以候其至，名曰‘行窝’。”凤谷行窝建成后秦金诗称“醉醒皮休石，吟成邵子窝”③，直接点明对邵雍安乐窝的取法，而邵宝正是邵雍之后。就园址而言，由“慧山图”可知（图1），凤谷行窝所在的沤寓房西侧



1《慧山图》（局部），可知沤寓房在慧山寺北，南隐房在慧山寺南

Huishan Mount Painting (details), showing the locations of Ouyu Room and Nanyin Room

是邵宝的二泉书院，两者仅隔数米宽的窄街，透露出秦金与邵宝卜邻而居的愿望。邵宝《容春堂集》收有近百篇题赠秦金的诗文，嘉靖六年初他还为秦家作《明孝子秦公墓表》[13]，然而他从未提及凤谷行窝或秦金造园之事。邵宝卒于嘉靖六年二月，恰在秦金回乡前一个月。因此秦金造园应在此之后，邵宝已经过世，否则邵宝集中绝不会毫无痕迹。

由上可知，凤谷行窝始建年代不会早于嘉靖六年；此园以沤寓房为基础，崇尚俭朴，仅略作修缮点缀，同年应可完工。综合推断，凤谷行窝应建于嘉靖六年，这与现存的各种文献，如秦金的仕宦出处、友人的酬唱诗文等皆能吻合。2017年举办寄畅园建园490周年纪念活动，便是建立在这一论断的基础上。

2 历史沿革：寄畅园园史分期

中国不乏年代久远的园林，如沧浪亭始建于宋代，狮子林始建于元代，明代拙政园比寄畅园早近20年，然而这些园林在发展过程中都有过中断或园史晦暗不明的时期⑥；相比之下，寄畅园脉络明晰、史料翔实，堪称明清园林的“活化石”，对深入认识“成熟后期”的中国园林具有标本价值。从1527—2017年，寄畅园490年的历史包括2个大的分期和9个小的分期：大的分期以1952年秦家将寄畅园捐献国家为界，1527—1952年的425年为秦氏寄畅园，1952—2017年的65年为新中国寄畅园；其中秦氏寄畅园又包括8个小的分期，展示了这座家族园林由创始到转折，并经历兴盛衰落的完整过程（表1）。

2.1 园之始：明代秦金凤谷行窝（1527—1560年）

秦金（1467—1544）是明代无锡秦氏功名最显赫者，他历任南京礼部、兵部、户部，北京户部、工部五部尚书，封太子太保，官居一品。嘉靖六年他辞官回乡，与嘉靖朝的“大礼议之争”有关⑦。这场宫廷之争被视为明代君臣离心、由盛入衰的转折点，秦金兴建凤谷行窝便是这一时局变化的反映，园成后秦金作《筑凤谷行窝成》[7]，是为“园之始”。

如前所述，秦金凤谷行窝取法其父秦霖的凤山书屋和邵雍的安乐

表 1 寄畅园园史分期
Tab. 1 Periodization of Jichang Garden

	分期	历史事件	园貌变迁	重要文献
秦氏寄畅园	秦金凤谷行窝（1527—1560 年）	嘉靖朝“大礼议之争”	取法邵雍安乐窝，俭朴天然	秦金《筑凤谷行窝成》 邵宝《凤山书屋记》
	秦瀚、秦梁凤谷山庄（1560—1591 年）	嘉靖朝严嵩徐阶之争	取法白居易履道里园，山水兼胜	秦瀚《广池上篇》 徐阶《重复碧山吟社记》
	秦燿寄畅园（1591—1644 年）	万历朝张居正大改革	取法多位古人，成为江南名园	秦燿《寄畅园二十咏》 王穉登《寄畅园记》
	秦德藻、秦松龄寄畅园（1644—1722 年）	满汉民族冲突与融合	取法自然山水，成为天下名园	姜宸英《惠山秦园记》 余怀《寄畅园闻歌记》
	雍正朝寄畅园（1722—1735 年）	雍正兄弟皇位之争	没收充公，分割蚕食	秦道然《寄畅园十咏》
	乾隆朝寄畅园（1735—1795 年）	乾隆皇帝六次南巡	归还修复，改立祖祠	秦蕙田《陈情表》 秦氏族人《寄畅园改建祖祠公议》
	嘉庆道光朝寄畅园（1795—1850 年）	政权平稳，社会安定	刊刻法帖，造立树册	秦震钧《寄畅园法帖》 秦氏族人《寄畅园嘉树记》
	晚清民国寄畅园（1850—1952 年）	太平天国起义、军阀混战	屡毁屡修，编撰园志	秦国璋《寄畅园志》 秦毓钧《寄畅园考》
新中国寄畅园（1952 年至今）		土地改革、列入国保单位	捐献国家，修缮恢复	秦志豪《锡山秦氏寄畅园资料长编》

窝。凤山书屋为幽雅俭朴的儒者之居，安乐窝以简率随性著称，因此秦金凤谷行窝也以自然风格取胜。如康熙年间《无锡县志》所称：园内“乔松古木合围者以数百计……苍凉廓落，初不以一亭一榭为奇”[7]，园中建筑不多，主要展示的是借景惠山、引流二泉和乔松古木的天然之美。

2.2 园之转：明代秦瀚、秦梁凤谷山庄（1560—1591 年）

秦金过世后其子秦汴喜好藏书，无意造园，嘉靖三十九年（1560 年）将凤谷行窝转给秦瀚，秦瀚作《广池上篇》[7]。秦瀚（1493—1566）为秦金族侄，此前曾修复秦氏先人多处名胜，如碧山吟社和观鹤亭，大学士徐阶为作《重复碧山吟社记》[7]。凤谷行窝距碧山吟社仅数百米，秦瀚接手后改建为结社雅集之所，园中建筑有所增加，又称“凤谷山庄”。锡山秦氏包括西关秦与河上秦两支。秦金出自西关秦，秦瀚出自河上秦。秦瀚过世后园归其子秦梁，此后始终属河上秦所有，是为“园之转”。

秦瀚改建凤谷山庄取法唐代白居易，其《广池上篇》即效仿白居易《池上篇》。这次改建，从山石、泉池、堂阁、亭桥，到花木、鱼鸟、书酒、琴曲，秦瀚处处向白居易致敬。当年他曾祖父秦旭效仿白居易“香山九老”结成“碧山十老”，因此秦瀚也效仿白居易履道里园改建凤谷行窝，体现了秦氏崇尚的孝道。

2.3 园之改：明代秦燿寄畅园（1591—1644 年）

秦燿（1544—1604）为秦梁之侄，是秦金之后秦家的又一显宦，深受名相张居正器重。万历十年（1582 年）张居正过世后秦燿受到冲击，幸赖继任首辅申时行得以保全。万历十七年（1589 年）秦燿官至都察院右副都御史，任湖广巡抚，这正是 75 年前秦金担任的职务。但万历十八年（1590 年）申时行卸职回乡，秦燿失去靠山，次年遭政敌弹劾罢官。他回无锡后接手凤谷行窝，改筑更名为寄畅园，是为“园之改”。

秦燿自作《寄畅园二十咏》[7]，请王穉登、屠隆、车大任等名家撰写《寄畅园记》[7]，画家宋懋晋绘制《寄畅园五十景图》[7]。秦燿寄畅园将“取法古人”发挥到极致：园名取自王羲之“寄畅山水阴”诗，曲涧效仿王羲之曲水流觞；二十咏诗效仿王维辋川二十景诗，箕踞室、鹤巢等亦取自王维诗；此外，知鱼槛取法庄子，栖玄堂取法扬雄，卧云堂取法谢安，含贞斋取法陶弘景，桃花洞取法陶渊明，醒酒石取法李德裕，清响斋取法孟浩然，先月榭取法白居易……生动诠释了园林作为精神栖所的本质。秦燿寄畅园与邹迪光愚公谷分立惠山寺两侧，成为晚明无锡最著名的两座园林。

2.4 园之兴：清代秦德藻、秦松龄寄畅园（1644—1722 年）

秦燿卒后寄畅园分归四子管理，又因明清易代而荒废，清代顺治年间秦德藻合并修复。秦德藻为明朝守制不仕，其子秦松龄（后过继给秦德澄）则于顺治十二年（1655 年）中进士，年仅 19 岁，深得顺治帝赏识。顺治帝驾崩后满清贵族掌权，接连发动“通海案”“奏销案”“哭庙案”排挤汉人，数万名江南文士由此罢官，秦松龄亦在其中。他回无锡后聘请张南垣之侄张鈫改筑寄畅园，与吴伟业、余怀、姜宸英、朱彝尊、陈维崧等名士雅集唱和，使寄畅园名扬天下，诗文名篇有余怀《寄畅园闻歌记》[7]和姜宸英《惠山秦园记》[7]等。康熙帝亲政后许多寄畅园座上客入朝为官，使寄畅园的名声传入宫廷，进而被康熙帝选为南巡临幸之所，开启了秦家与皇室的百年因缘，是为“园之兴”。

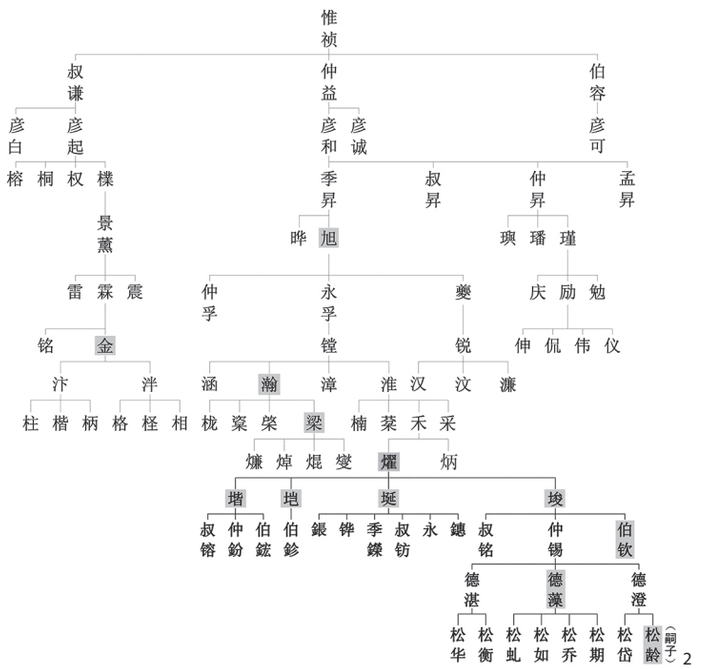
这时期寄畅园的造园理念发生了重大转变，由之前的“师法古人”转为“师法自然”，即张南垣崇尚的通过“截溪断谷”来营造局部山林。由秦松龄诗文可知，邀请张鈫前后他周游了飞来峰、放鹤亭、烟雨楼、放鹤洲等江浙名胜，寄畅园改筑以这些山水名胜为取法对象，达到其造园艺术的顶峰。

以上 4 个时期园主对园貌的影响较大，因此各分期皆与园主相联系（图 2）；此后寄畅园更多被视为一座家族园林，受个人品味影响较小，因此后续各分期主要与时代更迭相联系。

2.5 园之变：清代雍正朝寄畅园（1722—1735 年）

康熙四十二年（1703 年）玄烨第 4 次南巡时，将秦松龄长子秦道然带回京城，教授皇九子胤禟。秦道然入京后先后中举人、进士，升任日讲起居注官、礼科给事中，并担任胤禟的贝子府总管。秦道然作为嫡长子继承了寄畅园，梁份《送丁酉典试秦太史序》称他为寄畅园的“主人翁”⑧；但这主要是一种名份，他在园中居住并不多。

康熙帝驾崩后九子夺嫡，雍正帝登基后打击最狠的便是皇九子。秦道然作为王府总



2 明嘉靖至清康熙朝，凤谷行窝—寄畅园园主关系简谱
Owners of Jichang Garden from 1527 to 1722

管受到牵连，家产全被没收，祖上传下的寄畅园也被充公。寄畅园遭遇到创建以来最严重的危机，园林南部先后被分割出来，建了钱王祠和新贞节祠（今秉礼堂），不断被蚕食，是为“园之变”。

2.6 园之盛：清代乾隆朝寄畅园（1735—1795 年）

雍正帝在位仅 13 年，乾隆元年（1736 年）新帝登基后开科取士，秦道然长子秦蕙田高中探花。次年秦蕙田向皇帝上《陈情表》[7]，请求放弃功名换取父亲的自由。乾隆帝赦免了秦道然，免去未完的罚银，并将寄畅园归还。寄畅园没收一事对秦氏震动极大，乾隆十一年（1746 年）秦道然聚族合议，立下《寄畅园改建祖祠公议》[7]，将此园改为秦氏祖祠，不改变园貌，但在园中正堂供奉先祖画像。园林属于私产，易受个人命运牵连，祖祠则是公产，不会轻易充公。受康熙帝影响，乾隆帝对寄畅园感情深厚，他六下江南，每次必游寄畅园，并在清漪园仿建“惠山园”（今颐和园谐趣园），这是他首次在皇家园林中写仿江南园林，是为“园之盛”。

2.7 园之传：清代嘉庆道光朝寄畅园（1795—1850 年）

嘉庆、道光两朝，满清政权以守成为主，未有大的发展，皇帝停止了南巡，寄畅园也进入平稳期，没有太多变化，是为“园之传”。这时期寄畅园有 2 个重要事件：一是嘉庆六年（1801 年）秦震钧刊刻《寄畅园法帖》，收录自宋代秦观到明代沈周、邵宝等人的书法 60 幅，清代秦松龄、秦蕙田等人的书法 78 幅，合为 6 册，刻石 123 块，成为中国书法史上的重要作品。二是道光二十六年（1846 年）秦氏族人编制《寄畅园嘉树记》[7]，记录了园中主要树木的位置、数量和尺寸，成为研究古典名园植物的珍稀材料。后者的编制是为了防止族人盗卖园中树木，透露出衰败的先兆。

2.8 园之衰：晚清民国寄畅园（1850—1952 年）

寄畅园产权的最大危机在雍正年间，本体遭受的最大破坏则在咸丰年间。1860 年清军与太平军在惠山激战，兵火延烧至寄畅园，园内建筑仅保留下双孝祠和凌虚阁。同年，颐和园谐趣园也被英法联军破坏。此后寄畅园急剧衰落，多次遭到战争破坏，是为“园之衰”。

这时期的寄畅园体现了时局摧残与人为修护的反复拉锯，从中可见时代颓势之不可挽回，亦可见秦氏族人之不屈努力。1860 年寄畅园被毁后，1883 年秦氏族人修复凌虚阁、知鱼槛，1892 年修复大石山房，1917 年重建凌虚阁。1924 年齐卢军阀混战，寄畅园再遭破坏，1925 年修复清响斋、涵碧亭、郁盘廊和清川华薄，1934 年重建含贞斋，但 1937 年又遭日军飞机轰炸。此后中国陷入战乱，寄畅园不再有机会修复。1916 年秦国璋编撰《寄畅园志》[7]，1931 年秦毓钧编撰《寄畅园考》[7]，保存了大量资料，两人希望借此激起族人重视，保护寄畅园。

2.9 园之新生：中华人民共和国寄畅园（1952 年至今）

中华人民共和国成立后，1952 年无锡完成土地改革，秦家无力维持寄畅园，将其捐献给政府，政府拨款 5 000 元作抢救性保护。1954 年政府整修寄畅园，并入雍正年间划出的贞节祠，将东侧园墙向西缩进数米，原东门向西北移建数十米。此后，陆续修复八音涧、嘉树堂、临梵阁、梅亭等。1988 年寄畅园被列为国家级文物保护单位，1993 年整治凤谷行窝、含贞斋、郁盘廊等，1999 年修复凌虚阁、先月榭、卧云堂和御碑亭等，寄畅园基本恢复清盛期的园貌，是为“园之新生”。

3 重要议题：寄畅园学的线索

前述沿革分期厘清了寄畅园的发展脉络，类似中国传统史书的“纪事本末体”，有助于使研究对象“经纬明晰，节目详具，前后始末，一览了然”[9]。在此基础上，还需要展开专题研究，总结规律，提炼线索，将各个分期联系起来，构成系统。本节从家史与国史、造园与改园、南巡与写仿、茶曲与书画、保护与利用 5 个角度，探讨寄畅园相关的研究议题。

3.1 家史与国史

寄畅园的历史是一部锡山秦氏家史，如 1916 年秦宝瓒《寄畅园志》序言所称：“斯园之盛衰与吾家相终始，欲视吾家之盛衰，视斯园可矣！[7]”同时这也是一部明清以来的国史，如李格非《洛阳名园记》形容的洛阳园林：“天下之治乱，候于洛阳之盛衰而知；洛阳之盛衰，候于园圃之废兴而得。”

按时间顺序，寄畅园反映的园史、家史和国史关系可分为 3 个阶段。

第 1 阶段的明代寄畅园与内阁首辅有关：秦金参与的“大礼议之争”是由首辅杨廷和倡议，秦金过世后由严嵩撰写神道碑，徐阶为秦瀚作《重复碧山吟社记》，秦燿则是张居正和申时行的追随者。第 2 阶段的清早期寄畅园与皇帝有关：秦松龄受到顺治帝和康熙帝的赏识，秦道然遭到雍正帝的敌视，秦蕙田则得到乾隆帝的器重。第 3 阶段的清后期寄畅园与国势有关：1860 年太平军与清军在南方损毁寄畅园，英法联军在北

方烧毁谐趣园，民国时期的军阀混战、抗日战争都对寄畅园造成巨大破坏。

在前 2 个阶段，明代的权力中枢是内阁，清代则是皇权独尊，寄畅园背后的秦氏家族皆与权力最高层关系密切，因其强盛而兴盛；到清后期则随着国势衰落而没落。寄畅园的园史始终与家史、国史紧密相连，对各阶段史料的深入挖掘，有助于认识古代园林的政治意义和历史地位。

3.2 造园与改园

园林作为一门艺术，核心价值是艺术成就，寄畅园的造园艺术可从 3 方面来认识。

一是得天独厚的选址，寄畅园位于最适合造园的山林地，西、南有惠山、锡山可借，上游从第二泉引水，园址在惠山寺左前方，多年来作为青龙培植了大量树木，秦金造园时已是“乔松古木合围者以数百计”，这些都属于可遇不可求的先天条件。

二是园貌的演变历程，秦金凤谷行窝属惠山寺十四僧房之一，秦瀚凤谷山庄为“五老会”园亭之一，秦燿寄畅园与邹迪光愚公谷并称，秦松龄寄畅园则成为无锡第一名园，展示了一座普通小园从众多名园里逐步脱颖而出的过程。同时秦金凤谷行窝取法邵雍安乐窝，秦瀚凤谷山庄取法白居易履道里园，秦燿寄畅园全面取法古人，秦松龄寄畅园则转向取法自然，为研究如何改筑园林，并在改筑中不断提升提供了杰出的范本。

三是寄畅园最重要一次改筑即今天的主体景致出自名家张鈇之手。张鈇所属的“山子张”为明清最重要的造园世家，不但营造了大批江南公卿名园，而且供奉宫廷与“样式雷”并称，设计过多座皇家园林。曹汛推测“山子张”造园数以百计，但存世明确可定的只有寄畅园，因而具有不可替代的“唯一性”。基于以上认识，选址、借景[14]、叠山、理水、花木和建筑等仍是寄畅园研究的重点，其手法和蕴含的意匠仍有待继续提炼和总结。

3.3 南巡与写仿

“写仿”是中国书画的重要概念，也是历代造园的常见现象，到清代尤其是乾隆时期，已成为皇家造园的主要手法之一。据秦志豪考证，康熙六次南巡，七游寄畅园；乾隆六次南巡，十一游寄畅园[15]。1751 年乾隆在清漪园效仿寄畅园建惠山园，是他写仿江南园林的首次实践。此后他在圆明园广泛写仿江南名胜，“有明确原型的写仿景观接近 30 处之多”[16]，但这些景致大多毁于战火，仅存遗址，清漪园的惠山园则在晚清得以重修，即今颐和园的谐趣园。

作为原型与仿作皆保存完好的实例，寄畅园与谐趣园的比较研究一直深受学术界关注。近年来面世的张宗苍《寄畅园图》和钱维城《寄畅园图》等提供了新的资料，有助于继续开展研究，深入探讨乾隆以及古人造园的“写仿”文化。

表 2 明清时期寄畅园相关绘画

Tab. 2 Paintings of Jichang Garden in Ming&Qing dynasties

序号	画家	图名	类型	出处
1	（明）谈修	九龙山图	手卷	《惠山古今考》
2	（明）宋懋晋	寄畅园五十景图	册页	华仲厚藏
3	（清）王翚	康熙南巡图·无锡段	手卷	北京故宫博物院藏
4	（清）钱维城	弘历再题寄畅园诗意图	手卷	北京故宫博物院藏
5	（清）张宗苍	惠山图	手卷	天津博物馆藏
6	（清）董诰	寄畅园图	册页	清华大学博物馆藏
7	（清）高晋	惠山图	版画	《南巡盛典》
8	（清）高晋	寄畅园图	版画	《南巡盛典》
9	（清）佚名	惠泉山图	册页	《清高宗南巡名胜图》
10	（清）佚名	寄畅园图	册页	《清高宗南巡名胜图》
11	（清）麟庆	寄畅攀香	版画	《鸿雪因缘图记》
12	（清）刘愔	寄畅园图	立轴	嘉德拍卖
13	（清）秦祖永	临王翚寄畅园十六景图	册页	秦氏家藏
14	（清）秦淦	临宋懋晋寄畅园十二景图	册页	秦氏家藏

3.4 茶曲与书画

园林作为一门综合艺术，与茶艺、戏曲、书法和绘画等息息相关，寄畅园在这 4 方面皆有突出表现，有助于深入认识古人的园居生活。

一是茶艺，惠山泉被唐代陆羽品评为天下第二，周围园亭多有品茶之所，屠隆《秦大中丞寄畅园记》提到：“每烹茶煮酿，行庖炊烟与翠微之岚气往往和合成景”[7]，煮茶的炊烟甚至成为寄畅园中一景。二是戏曲，秦燿时期邹迪光蓄有家班，屠隆的名剧《昙花记》[7]曾在寄畅园演出；清初余怀将秦德藻父子的昆曲家班誉为江南第一，余怀《寄畅园闻歌记》为昆曲史上的名作。三是书法，刊印了名闻天下的《寄畅园法帖》，今园中含贞斋南、郁盘廊内嵌有大量碑刻，为园林增添了人文气息。最后是绘画，目前已知描绘寄畅园的园图达十余种之多，包括手卷、册页、立轴和版画等各种形式（表 2），为从图像学角度探讨园林艺术提供了丰富的材料[12]。

3.5 保护与利用

以上 4 项议题主要是针对寄畅园历史的研究，就现状而言，需要注意管理保护与活化利用。前者如园林本体的修缮维护，包括假山、水池、建筑和花木等；后者如园林的游览体验，可考虑增加戏曲、品茶以及夜游等活动。这两项内容都需要将现状与历史结合起来，新中国寄畅园有如树干，依然在蓬勃生长；秦氏寄畅园则有如树根，可以提供充足的养分，使现代园中的活动与历史文脉相联系，打造独具特色的寄畅园文化。

4 结语

1988 年寄畅园列入第 3 批全国重点文物保护单位，同年在无锡召开首次寄畅园研讨

会，与会专家提出“寄畅园学”的概念，建议对寄畅园进行深入剖析，成为传统园林研究与保护的典范①。2017 年在无锡举办第 2 次寄畅园研讨会，与会人员再次提议建立“寄畅园学”。与 30 年前相比，目前建立“寄畅园学”具备了更充分的条件。

寄畅园作为经典的名园个案，其研究需要从 2 个维度展开，即内向的深度挖掘与外向的普遍联系。就前者而言，包括寄畅园的始建时间、历次改建和相关人物的史实考证，选址、借景、叠山理水、建筑花木的艺术辨析，品茶赏曲、题诗作画的生活还原等，并将它们进一步贯穿起来，构成一幅具有纵深感的寄畅园图景。就后者而言，时间方面需要打通古代与现代的联系，通过历史研究指导保护利用，展示古代的造园精华，体验古人的园居生活，使传统文化焕发出当代活力。空间方面需要突破寄畅园，与其所在的惠山联系起来，如寄畅园与二泉书院、碧山吟社、竹炉山房和天下第二泉等的关系，并将寄畅园与飞来峰、烟雨楼、放鹤洲及受其影响的侯杲亦园、乾隆惠山园等相比较，多层面理解寄畅园的造园艺术。人物方面需要突破秦氏家族，与政治背景和时代背景相结合，并将寄畅园与苏州徐氏园林（徐默川紫芝园、徐泰时东园、徐少泉拙政园）、常州吴氏园林（吴亮止园、吴玄东第园、吴襄青山庄）等家族园林，清初的顾苓塔影园、冒辟疆水绘园等遗民园林相联系，探讨中国园林的一些重要文化现象。从而构筑起一个开放的名园个案研究体系，既立足于寄畅园自身，又与其他园林个案、相关艺术理论和各类文化现象相结合，在深度和广度上推动风景园林理论与历史的学术建设。

注释：

① 龚近贤，黄茂如，《寄畅园学研究肇始：首次寄畅园研讨会记实》，内部资料。

② 如顾文璧《无锡秦氏家族和寄畅园》称：“嘉靖六年（1527 年），秦金从户部尚书任上告老回家，建筑一座优美的园林，取名‘凤谷行窝’。”引自王赓唐和冯炬主编《无锡史话》。

③ 《秦氏三府君集·凤山诗集》。

④ 《盛明百家诗·罗太守集》。

⑤ 《盛明百家诗·袁学宪集》。

⑥ 如清初拙政园归吴三桂女婿王永宁所有，大加改建，后来康熙平定三藩，将拙政园没收，导致这时期的资料保存极少，成为拙政园研究的一段盲区。

⑦“大礼议之争”是嘉靖帝以旁支继承皇位后，要求封自己的生父为帝，这将改变明朝皇室的大宗，引起满朝文武反对。嘉靖三年时任户部尚书的秦金协群臣伏阙抗争，嘉靖帝下命逮捕了 134 人，打死 18 人。嘉靖六年秦金又与支持大礼议的张璁起冲突，因而上疏辞官。

⑧ 引自《怀葛堂文集》卷 3。

⑨ 引自《四库提要》。

⑩本文以作者在 2017 年寄畅园建园 490 周年研讨会上的发言稿为基础进行补充。

⑪ 表 1~2 为作者自绘；图 1 作者据邵涵初《慧山记》附图重绘。图 2 作者据《锡山秦氏宗谱》谱系总图改绘。

参考文献 (References)：

[1] 韩复智. 钱穆先生学术年谱：卷五 [M]. 北京：中央编译出版社，2012：1442.

HAN Fuzhi. Qian Mu's Academic Chronicle. Vol. 5[M]. Beijing: Central Compilation & Translation Bureau, 2012:1442.

[2] 童寯. 江南园林志 [M]. 北京：中国建筑工业出版社，1963：图版 17.

TONG Jun. Jiangnan Yuanlin Zhi[M]. Beijing: China Architecture & Building Press, 1963: plate 17.

[3] 黄茂如，刘国昭. 寄畅园的历史及其造园艺术的初步分析 [J]. 园林科技资料，1979（1）：1-13.

HUANG Maoru, LIU Guozhao. Preliminary Analysis on the History and Art of Jichang Garden[J]. Garden Science and Technology Information, 1979(1): 1-13.

[4] 冯钟平. 谐趣园与寄畅园 [C]. 建筑史论文集. 北京：清华大学出版社，1981（5）：74-100.

FENG Zhongping. Xiequ Yuan and Jichang Yuan [C]. Anthology on Architectural History . Beijing: Tsinghua University Press, 1981(5): 74-100.

[5] 黄茂如. 无锡寄畅园 [M]. 北京：人民日报出版社，1989.

HUANG Maoru. Jichang Garden in Wuxi[M]. Beijing: China Daily Press, 1989.

[6] 沙无垢. 惠山寄畅园 [M]. 苏州：古吴轩出版社，2007.

SHA Wugou. Jichang Garden in Huishan Mount[M]. Suzhou: Guwuxuan Press, 2007.

[7] 秦志豪. 锡山秦氏寄畅园资料长编 [M]. 上海：上海辞书出版社，2009.

QIN Zhihao, Compilation of Jichang Garden by Qinshi from Xishan[M]. Shanghai: Shanghai Lexicographical Publishing House, 2009.

[8] 毛茸茸. 与君犹对秦楼月：惠山秦氏寄畅园研究 [D]. 杭州：中国美术学院，2016：17-22.

MAO Rongrong. The Study on Jichang Yuan of Qin Family in Huishan[D]. Hangzhou: China Academy of Arts, 2016: 17-22.

[9] 董豫赣. 双园八法：寄畅园与谐趣园比对 [J]. 建筑师，2014（6）：108-117.

DONG Yugan. Two Gardens, Eight Laws: A Comparative Study of Jichang Garden and Xiequ Garden[J]. Architect, 2014(6): 108-117.

[10] 黄晓. 凤谷行窝考：锡山秦氏寄畅园早期沿革 [J]. 建筑史，2011（27）：107-125.

HUANG Xiao. The Study of Feng Gu Comfort Zone: an Early History of Jichang Yuan[J]. History of Architecture, 2011: 107-125.

[11] 黄晓，刘珊珊. 明代后期秦燿寄畅园历史沿革考 [J]. 建筑史，2012（1）：112-135.

HUANG Xiao, LIU Shanshan. The Study of Jichang Yuan by Qin Yao: From Wanli to Chongzhen in Ming Dynasty[J]. History of Architecture, 2012(1): 112-135.

[12] 黄晓，刘珊珊. 园林绘画对于复原研究的价值和应用探析：以明代《寄畅园五十景图》为例 [J]. 风景园林，2017（2）：14-24.

HUANG Xiao, LIU Shanshan. Methods of Using Garden Paintings as Original Materials for the Reconstruction of old Gardens: A Case Study of *Album of Jichang Garden* Painted by Song Maojin in the 14th Century AD China[J]. Landscape Architecture, 2017(2): 14-24.

[13] 邵宝. 容春堂集 [M]. 上海：上海古籍出版社，1991.

SHAO Bao. Rongchuntang Anthology[M]. Shanghai: Shanghai Ancient Books Press, 1991.

[14] 周宏俊，张波. 园林眺望的经营位置与视觉特质 [J]. 风景园林，2016（9）：108-114.

ZHOU Hongjun, ZHANG Bo. The Layout and Visual Properties of Garden's View[J]. Landscape Architecture, 2016(9): 108-114.

[15] 秦志豪. 康熙乾隆的惠山情结 [M]. 苏州：苏州大学出版社，2015：135.

QIN Zhihao. Emotions from Emperors Kangxi and Qianlong to Mount. Huishan[M].Suzhou: Suzhou University Press, 2015: 135.

[16] 贾珺. 圆明园造园艺术探微 [M]. 北京：中国建筑工业出版社，2015：282.

JIA Jun. Exploration on Yuanmingyuan Garden Art[M]. Beijing: China Architecture & Building Press, 2015: 282.

（编辑 / 逄羽静）